

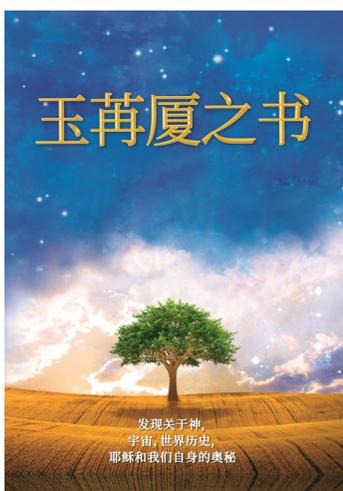


NOTÍCIAS DA FUNDAÇÃO URANTIA



ÍNDICE DESTA EDIÇÃO:

<i>A Celebração da Tradução Chinesa — Agora Publicada no Site da Fundação Urântia</i>	1
<i>Atualizações da Reunião do Conselho de Administração em Janeiro de 2024!</i>	2
<i>The Untold Story of Jesus – (breve em brochura)</i>	4
<i>O Conselho Consultivo Cultural dá as Boas-vindas a Uganda</i>	5
<i>Recordando Dorothy Elder</i>	6
<i>Alcance da Revelação em Uganda</i>	8
<i>O que O Livro de Urântia Significa para Nós</i>	10
<i>Anúncios</i>	11



A CELEBRAÇÃO DA TRADUÇÃO CHINESA — AGORA PUBLICADA NO SITE DA FUNDAÇÃO URÂNTIA



Por Richard Zhu, tradutor-chefe, Reino Unido

Nota do Editor: A missão da Urantia Foundation é semear O Livro de Urântia e seus ensinamentos globalmente. Fornecer traduções de alta qualidade é uma prioridade máxima. O esforço para fornecer este texto às pessoas de língua chinesa em todo o mundo começou em 2001. Estamos satisfeitos por finalmente podermos disponibilizar esta tradução aos leitores do chinês simplificado, que são mais de um bilhão em todo o mundo.

Esta tradução não teria sido possível sem os esforços contínuos de Richard Zhu, que iniciou o

seu trabalho em março de 2012. Doze anos mais tarde, os administradores aplaudem e celebram os frutos dos esforços notáveis de Richard.

A tradução chinesa em caracteres tradicionais está em curso e os artigos serão publicados à medida que estiverem disponíveis.

Tenho o prazer de anunciar que, após 12 anos de esforços contínuos na tradução chinesa de *O Livro de Urântia*, a tradução simplificada em chinês foi aprovada pela Fundação Urântia e publicada no site urantia.org/zh-hans. Estamos todos entusiasmados com o facto de as pessoas de língua chinesa do mundo poderem finalmente ler a quinta revelação da época em caracteres chineses simplificados. A tradução com caracteres chineses tradicionais está em curso, e os documentos concluídos serão disponibilizados online nos próximos meses.

Estou muito grato aos curadores da Fundação Urântia e a todos os calorosos leitores internacionais que apoiaram o trabalho de tradução para o chinês durante muitos anos, obrigado por todas as vossas contribuições para este projeto desafiante. Os altos padrões estabelecidos pela Fundação para a publicação das traduções em chinês beneficiarão todos os leitores deste livro a longo prazo.

Quero também prestar homenagem a todas as pessoas que contribuíram com os seus esforços e sabedoria para o trabalho de tradução para chinês. Estas incluem académicos chineses, pessoas que procuram a verdade, professores e estudantes de espiritualidade. Um agradecimento especial é devido à minha principal colaboradora na tradução, Vicki Yang, uma líder espiritual que passou mais de oito anos do seu tempo de reforma a ajudar-me com o trabalho de tradução do chinês tradicional e a recrutar muitos dos seus alunos para a nossa equipa de tradução.

Agora que a primeira fase do trabalho de tradução para o

chinês está concluída, o próximo passo é receber as reações e comentários dos leitores chineses. Quando isso estiver concluído, será feita uma nova revisão. Entretanto, continuarei a minha própria jornada com *O Livro de Urântia*, concentrando-me no trabalho de ensino e revisão que está a chegar em um futuro próximo.

Todos os chineses que buscam a verdade são bem-vindos a juntar-se a mim nesta aventura. Estou ansioso por partilhar a minha compreensão de *O Livro de Urântia* – que alguns chamam de Livro da Verdade ou a quinta revelação da época – com todos vós!



Pavilhão Jiaxiu, Guiyang, China

ATUALIZAÇÕES DA REUNIÃO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO EM JANEIRO DE 2024!



Por Judy Van Cleave, secretária, Urantia Foundation, Idaho, Estados Unidos

Visão Geral das Operações

Livros

As vendas de livros em 2023 parecem refletir o regresso do mercado livreiro aos níveis anteriores à pandemia. Quando se comparam as vendas com os cinco anos anteriores a 2020, estas são as mais fortes, com exceção de 2016. Há vários factores que

explicam o declínio das vendas de livros no setor, entre os quais um regresso de 66% dos trabalhadores ao local de trabalho, o que resulta numa menor atividade online. No lado positivo, 13.207 Livros de Urântia em todas as formas foram distribuídos, elevando o total para 77.257 no ano. A Fundação Urântia continua dedicada a atingir os seus objectivos para 2024, bem como a assegurar a disponibilidade de *O Livro de Urântia* para os buscadores da verdade em todo o mundo.

Educação

Joanne Strobel relatou que o trimestre de setembro da Escola Internacional do Livro de Urântia (UBIS), que ofereceu 22 cursos, conduzidos por 25 professores-facilitadores voluntários de sete ramos linguísticos, foi concluído em 26 de novembro. O trimestre de janeiro foi anunciado em 27 de

novembro, e as inscrições foram abertas em 8 de janeiro. A série mensal Spotlight continua em inglês, francês e espanhol, e as sessões gravadas estão disponíveis no [canal da Fundação no YouTube](#).

O Simpósio Matrimonial e Familiar online se realizará nos dias 14 e 15 de junho. O Comité de Educação tem discutido frequentemente a necessidade de cursos sobre o casamento e a vida familiar. Espera-se que este simpósio seja um catalisador para futuros workshops, seminários e aulas. O objetivo é oferecer inspiração e orientação para indivíduos e famílias que estão a navegar nas complexidades das relações humanas. Para mais informações, contactar joanne@urantia.org.

Tamara Strumfeld apresentou um relatório sobre as actividades do quarto trimestre do Directório do Grupo de



Estudo de Urântia, referindo o seguinte:

- Ela aprecia trabalhar no diretório com membros da equipe qualificados, capazes e cooperantes;
- Bill Beasley é o presidente e mantém todos sempre no caminho certo;
- Scott Brooks é o administrador do sítio Web e trata das atualizações, do projeto de limpeza anual e da manutenção geral do site;
- Jackie Koury representa a Irmandade. Ela mantém registos das reuniões e responde a muitos pedidos de informação por e-mail;
- Phillip Marriott representa a Associação Urântia, substituindo recentemente Rick Lyon. Rick respondia à maioria dos pedidos de informação dos leitores e recuperava as estatísticas do site. A

equipe agradece ao Rick pelos seus anos de serviço e dá as boas-vindas ao Phillip.

- A limpeza da base de dados está agora completa, assegurando que o diretório é o mais atualizado para grupos de estudo de *O Livro de Urântia*; e
- A equipe do diretório é um excelente exemplo de cooperação organizacional bem feita! Existem atualmente 544 grupos de estudo em 62 países e 19 línguas.

Visitante

Elisabeth Callahan do Instituto da Universidade de Urântia (UII) juntou-se à reunião para falar sobre o seu novo Programa de Formação de Professores (TEP), para o qual a UII recebeu um subsídio de 20.000 dólares em 2023 do Programa de Subsídios Semente de Mostarda (MSGP) da Fundação. Ela compartilhou que eles lançaram com sucesso um teste beta com 11 pessoas de várias organizações do Livro de Urântia que acreditam na criação de uma instituição de ensino a longo prazo. São apoiados por uma equipe administrativa liderada por Alice Wood e Ariana Horn.

O primeiro trimestre de 10 semanas foi concluído. Elisabeth observou que está impressionada com a alta energia e o nível de instrução.

Captação de Fundos e Finanças

- As doações sem restrições do quarto trimestre foram 4% superiores ao quarto trimestre de 2022 e 80% superiores ao orçamento do quarto trimestre.
- As doações com restrições foram 49% inferiores ao quarto trimestre de 2022 e 46% inferiores ao orçamento do quarto trimestre.
- As doações de bens do quarto trimestre totalizaram \$238.776.
- As receitas totais diminuíram 8% em comparação com o quarto trimestre de 2022 e ficaram 5% abaixo do orçamento previsto.
- As despesas administrativas aumentaram 2% no quarto trimestre, devido à contratação de um novo assistente executivo. As despesas administrativas do exercício ficaram 2% abaixo de 2022 e 5% abaixo do orçamento.

- As despesas totais diminuíram 17% em relação ao quarto trimestre do ano passado e estão 14% abaixo do orçamento.



Programa de Subvenções Sementes de Mostarda (MSGP)

Geri Johnson relatou o sucesso do primeiro ano do MSGP e agradeceu os esforços incansáveis do comité e o apoio prestado pela contabilista Marie White. Juntos, contribuíram para o que foi uma segunda rodada sem problemas em 2023. O convite à apresentação de propostas para a primeira rodada, 2024, foi aberto em 7 de fevereiro. Se você tem um projeto, não se esqueça de [se candidatar até 20 de março](#).

Conselho Consultivo Cultural (CAC)

Em dezembro de 2023, encerrou-se o primeiro ciclo de dois anos do CAC e iniciou-se o segundo.

Depois de terem sido recebidas nomeações de membros do conselho e antigos conselheiros, foi

finalizada a seleção destes quatro novos membros: Felipe Arrigorriaga, do Chile, Khatukhira “Khat” Bernard, de Uganda, Jisoo Han, da Coreia do Sul, e Samrawit Muluneh, da Etiópia. Todos concordaram em servir no conselho de 2024-25.

Khat fez uma apresentação extensa ao conselho sobre Uganda, a sua herança cultural e religiosa, e o estado atual dos esforços para disseminar os ensinamentos de *O Livro de Urântia* no país. O relatório de Khat é apresentado nesta edição.

Traduções

Georges Michelson-Dupont informou que tudo está bem com as traduções, e que planeja marcar uma reunião com os tradutores polacos sobre a sua próxima revisão. Ele apresentou Richard Zhu que falou ao conselho sobre a história do seu trabalho de tradução de *O Livro de Urântia* para o chinês simplificado. O livro foi completado e recebeu notas altas em uma avaliação profissional.

Os membros do Conselho de Administração partilharam a sua profunda gratidão pelo trabalho dedicado do Richard e o



Samrawit Muluneh



Khatukhira “Khat” Bernard



Jisoo Han



Felipe Arrigorriaga

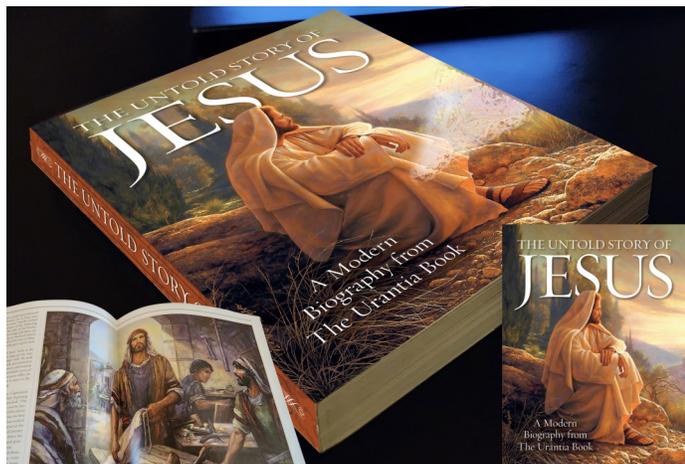
seu entusiasmo pelo significado que a tradução terá para o povo chinês. Richard expressou o seu apreço pelo apoio de Tamara

Strumfeld e Georges, pela oportunidade de fazer este trabalho e pela bênção que será para o povo chinês quando for publicado online.

Ele espera continuar envolvido e ajudar o povo chinês a compreender os ensinamentos através de apresentações online e

cursos UBIS.

THE UNTOLD STORY OF JESUS – (BREVE EM BROCHURA)



Por Jim English, Califórnia, Estados Unidos

Nota do Editor: A versão em brochura de The Untold Story of Jesus não existiria sem a incansável perícia de Jim English, um leitor e voluntário de longa data que doou inúmeras horas de edição e formatação do livro a este projeto. Os nossos agradecimentos colectivos ao Jim pelo seu empenho em levar este projeto até ao fim, com resultados extraordinários.

A primeira edição de *The Untold Story of Jesus* foi publicada em 2019 pela Urantia Press, a editora da Fundação Urântia. Este livro de mesa de café profissionalmente projetado tornou-se o trabalho secundário mais vendido, graças à obra de arte requintada e muitas vezes

original, elementos de barra lateral e narrativa cativante do Jesus que todos conhecemos e amamos. Em 2020, uma segunda impressão incluiu mapas melhorados e pinturas adicionais.

À medida que o tempo passava, a equipe parou para pensar numa lição importante no mundo da edição de livros — renovação é muitas vezes sinónimo de vendas mais elevadas. Mas o que é que poderia ser “novo e melhorado” num livro tão bonito?

A qualidade do conteúdo está bem estabelecida. Mas, francamente, é grande e é um livro difícil para transportar ou ler num café, pelo que nos propusemos redesenhá-lo para uma edição em brochura mais portátil.

Não é um livro de bolso normal. Concebemo-lo de forma a ser suficientemente grande para caber todo o conteúdo (um pouco mais de 7" x 9½" x ¾" com 400 páginas), e possuindo papel de arte de alta qualidade, para que os quadros continuem a brilhar. A reformulação permitiu-nos acrescentar mais alguns quadros. Mais importante ainda, conseguimos incluir algumas das histórias e ensinamentos mais apreciados do Mestre que não cabiam antes.

A capa também foi redesenhada e tem um ótimo aspeto, com uma dobra laminada brilhante. Mais fina, mais leve, sem nunca comprometer a beleza artística da capa dura original, esta nova versão caberá na sua mochila, mala de mão, caixa de correio e estantes. Também será mais adequada para ser colocada em “pequenas bibliotecas” de bairro, hospitais,



Jim English

hospícios, bibliotecas, hotéis, navios de cruzeiro, albergues da juventude — ou para oferecer como um presente pessoal a alguém que ama.

Encomende já o seu exemplar!

https://www.amazon.com/Untold-Story-Jesus-Biography-Urantia/dp/0997404922/ref=tmm_pap_swatch_0?encoding=UTF8&qid=&sr=



URANTIA PRESS®

O CONSELHO CONSULTIVO CULTURAL DÁ AS BOAS-VINDAS A UGANDA



Por Khatukhira "Khat" Bernard, Kampala, Uganda

(Nota do Editor: Khat vive e trabalha em Uganda como arquiteto e analista financeiro. Descobriu O Livro de Urântia em 1997, é professor-facilitador da Escola Internacional do Livro de Urântia (UBIS) desde 2015, e tem participado e apresentado em muitas conferências de Urântia. Este trabalho inspirou-o a iniciar um grupo de estudo chamado Cosmic Citizens em Uganda. Khat acredita que o serviço é um dos maiores presentes que podemos dar aos nossos companheiros de viagem).

Durante muitos anos, desfrutei de um relacionamento virtual com a Fundação Urântia enquanto fazia e facilitava os cursos da UBIS. Essa relação tornou-se mais pessoal, recíproca e duradoura em abril de 2019, quando fui convidado a participar no Simpósio Cultural Global. Os participantes foram convidados a fazer uma apresentação sobre o seu

país de origem, e eu passei muitos meses a pesquisar aspectos da vida em Uganda — a sua cultura, tradições, religião institucional, política, atitudes pessoais e até níveis de leitura. Se quiser ver um vídeo da minha apresentação, clique aqui: [Simpósio Cultural Global, Uganda \(youtube.com\)](https://www.youtube.com/watch?v=...)

Em 2024, tive o privilégio de representar Uganda no Conselho Consultivo Cultural da Fundação. Fui convidado a dar uma palestra durante a reunião trimestral de janeiro do Conselho de Administração Ampliado.

Uganda é um país de muitas tradições e crenças, principalmente o Islã e o Cristianismo, mas também as religiões indígenas. Tem havido uma mudança gradual da adoração e crenças comunitárias ou sociais para buscas individuais pela verdade, o que é um bom presságio para a disseminação de *O Livro de Urântia* e seus ensinamentos.

As atitudes tradicionais da maioria dos ugandeses tendem a favorecer as comunidades fechadas, mas as pessoas estão lentamente a abrir-se a novas ideias, formas e filosofias. A liberdade de expressão foi consagrada na Constituição de Uganda, juntamente com o reconhecimento e a aceitação de outras instituições religiosas por parte do governo.

No entanto, os desafios permanecem. Agências governamentais e autoridades relacionadas devem ser informadas sobre o que é *O Livro de Urântia* e a Fundação Urântia. Uma vez que as tradições religiosas tradicionais e os sistemas de crenças permanecem fortes, muitos ugandeses estão relutantes em aventurar-se fora da norma e adotar novos conhecimentos. Eles temem a percepção da sociedade, e temem perder a fé e as crenças que sempre acreditaram ser verdadeiras. Os jovens não são bem orientados para adotarem novas ideias e conhecimentos.

De um ponto de vista prático, os ugandeses têm uma cultura de leitura muito pobre. A Internet não está constantemente acessível ou disponível e os dispositivos digitais são muito caros.

Educar o público sobre os ensinamentos de *O Livro de*

Urântia não será fácil para uma população que está habituada a que lhe sejam impostas crenças. No entanto, muitos de nós estão otimistas quanto ao fato de *O Livro de Urântia* e os seus ensinamentos poderem elevar a cultura ugandesa. Há benefícios educacionais e espirituais, é claro, mas o que eu acho mais emocionante é a perspectiva de iluminar a verdade sobre Deus, a ciência e o nosso lugar no universo, ao mesmo tempo em que esclarece o papel das superstições e das tradições de longa data na evolução social humana.

O que podemos fazer para semear *O Livro de Urântia* em Uganda? Devemos demonstrar a legitimidade da Urantia Foundation, cultivando uma consciência de seu propósito, funções e objetivos. Seminários públicos, conferências e workshops ajudarão a estabelecer a credibilidade. Cópias de *O Livro de Urântia* e materiais de leitura



Kisoro, Uganda

relacionados serão necessários. Grupos de estudo locais, como o Cosmic Citizens em Uganda, devem ser formados e a correspondência regular entre eles deve ser encorajada. Esses grupos precisarão de mentores. Projectos baseados na comunidade podem ser defendidos e geridos por

colegas leitores de todo o mundo. E, claro, os projectos atuais como a disseminação de *O Livro de Urântia* devem continuar.

Em agosto de 2022, a Fundação Urântia, a Associação e a Irmandade co-patrocinaram uma conferência na cidade de Jinja, na nascente do Nilo

Branco (um dos dois principais afluentes do rio Nilo), perto da margem norte do Lago Vitória. Este é apenas o começo. Um dia, em breve, *O Livro de Urântia* será um texto familiar em Uganda!



RECORDANDO DOROTHY ELDER



Compilado pela equipe da Fundação Urântia

Nota do Editor: Este artigo é um tributo amoroso a Dorothy Elder, co-fundadora da Urantia Book International School (UBIS) e querida amiga de muitos, que partiu para os mundos das mansões em 24 de janeiro. Várias pessoas que conheceram e trabalharam com Dorothy compartilharam as suas memórias conosco.

Georges Michelson-Dupont, vice-presidente internacional e diretor de traduções, Urantia Foundation, Recloses, França

A Dorothy e eu conhecemos num restaurante de Los Angeles, durante uma visita

para nos encontrarmos com leitores da Califórnia, na primavera de 1998. Ela estava sentada à minha mesa, e eu fiquei imediatamente impressionado com o sorriso encantador e a acuidade intelectual de Dorothy. Ela tinha uma visão clara da situação que cercava o movimento de Urântia nos Estados Unidos naquela época, e demonstrou um compromisso íntegro e inabalável com a Fundação Urântia. Ela falava com suavidade, mas com firmeza, articulando seu ponto de vista com uma certa paixão que impunha respeito. Fiquei encantado com essa senhora, que era 20 anos mais velha que eu.

Vários meses depois, encontramos-nos novamente em Helsínquia, numa conferência organizada pela Associação Finlandesa de Urântia. Naturalmente, trocamos os nossos pontos de vista sobre o futuro da revelação. Ela explicou o percurso da sua vida em poucas palavras; tendo-se aposentado do ensino, queria ser útil.

Falei-lhe do meu projeto de utilizar a mais recente



Dorothy Elder e Georges Michelson-Dupont

ferramenta, a Internet, para criar uma escola online, adoptando uma pedagogia não interpretativa. Seria implementada como parte da missão da Fundação e basear-se-ia em leituras, perguntas, respostas e partilha. Para meu deleite, a ideia agradou-lhe e imediatamente criamos um nome para ela: Urantia Book Internet School (UBIS). A escola nasceu da convergência de uma ideia e de uma experiência.

Dorothy construiu os alicerces da escola, a sua organização e o seu currículo. Recrutou os primeiros professores, formou-os nas

competências de não interpretação e ensinou-os a conceber um curso. Jay Peregrine ajudou na parte técnica. Os primeiros cursos de inglês foram oferecidos por correio eletrónico em setembro de 1999.

Em setembro de 2010, após 11 anos de esforço e perseverança, e com cursos adicionais de espanhol e francês, a Dorothy passou-me o testemunho. Este ano celebramos o nosso 25º aniversário, com sete línguas e mais para vir.

Dorothy, você permanecerá no meu coração como um exemplo de coragem, tenacidade e dedicação à Revelação de Urântia. Graças a ti, os buscadores da verdade nos cinco continentes têm acesso a cursos on-line gratuitos, dezenas de facilitadores treinados e colegas estudantes com quem compartilhar *O Livro de Urântia!*

Jane Ploetz

Dorothy era incansável, brilhante e dedicada a divulgar os ensinamentos de *O Livro de Urântia*. Ela mantinha sempre uma caixa



Jane Ploetz

de livros no bagageiro do seu carro, para o caso de alguém com quem estivesse a falar sobre o livro querer um naquele momento. [Aqueles que conheciam Dorothy lembrar-se-ão do seu uso característico de *itálico e sublinhado*; ela escrevia como falava, com ênfase e paixão.]

Eu admirava Dorothy por ser uma professora de professores tão competente. Ela não só tinha um profundo conhecimento de todas as peças dessa revelação de duas mil páginas, como também sabia como as peças se encaixavam.

Mais do que o seu conhecimento, o que eu mais apreciava eram as suas competências na sala de aula. Ela sabia como organizar um grupo de perguntas que criaria boas discussões semana após semana e levaria a conclusões inegáveis e verdades essenciais nesses trabalhos. A Dorothy queria que os alunos tivessem mais do que uma lista de factos. Ela acreditava verdadeiramente que “uma mente não é um recipiente a ser preenchido, mas um fogo a ser aceso”.

O que a Dorothy fazia com tanta arte era monitorar graciosamente a interação dos seus alunos, para que

todos eles chegassem independentemente a essas conclusões. Sabia como intervir quando necessário e lidava com um aluno argumentativo ou dominador com graça e tato, mantendo a conversa numa direção positiva, sem que ninguém se apercebesse do que ela tinha acabado de fazer.

Ela fez um grande trabalho aqui durante o seu tempo neste planeta atrasado, e eu sinto-me privilegiado por tê-la conhecido e trabalhado com ela neste projeto tão significativo.



Rick Lyon

Eu realmente amava e respeitava Dorothy. Conheci-a na minha primeira visita à Fundação para participar num encontro de Urântia, no início dos anos 1990. Sentei-me à sua esquerda e fiquei imediatamente impressionado com o seu conhecimento e sabedoria e com a forma como ela tratou este novato como um membro da família. Nunca me vou esquecer disso.

Mais tarde, conheci a Dorothy através do UBIS, primeiro como minha professora, depois como mentora e, mais tarde, como colega de equipa. Passei um fim de semana em casa dela quando o UBIS passou do e-mail para um site Web. Ela

ensinou-me muito sobre o UBIS, e eu ensinei-lhe um pouco sobre esta coisa “nova” da Internet. Ela deixou o nosso planeta sabendo que a UBIS está em mãos muito capazes e com um futuro sólido.



Judy Cosky

Fiz o meu primeiro curso no UBIS há mais de 20 anos e acabei por me juntar à equipe. A Internet era relativamente recente, mas isso não impediu Dorothy de criar e desenvolver uma escola online antes de existirem plataformas educativas em linha sólidas. Utilizávamos uma plataforma primitiva que estava constantemente a avariar! Mas a Dorothy perseverou e veja onde estamos hoje. É uma lição que todos nós devemos recordar e adotar na nossa viagem para o Paraíso!

Ralph e Betty Zehr

Dorothy foi uma educadora de sucesso que aproveitou a oportunidade para aplicar os seus conhecimentos e experiência na partilha dos maravilhosos

ensinamentos da quinta revelação histórica com estudantes espiritualmente famintos de todo o mundo.

Quando fomos convidados a juntar-nos à UBIS, há quase 15 anos, mal sabíamos que trabalhar com a Dorothy e a sua equipa seria uma experiência de reforma tão significativa. Foi um grande privilégio trabalhar com um grupo tão empenhado que serviu como professor-facilitador da escola, que era dirigida e inspirada por uma líder e administradora verdadeiramente notável, a nossa querida Dorothy.

Talvez a contribuição mais importante que Dorothy tenha feito para o alcance educacional da quinta revelação histórica seja a sabedoria que ela e Georges demonstraram ao estabelecer a base pedagógica para o UBIS — o próprio, *O Livro de Urântia*.

O funcionamento da escola é tal que ninguém se interpõe entre o estudante e a fonte da verdade. Os verdadeiros professores são o Espírito da Verdade e os Ajustadores do Pensamento residentes, que guiam cada aluno na sua busca da descoberta de Deus e do seu amor pelos seus filhos e filhas.



Ralph Zehr, Betty Zehr

ALCANCE DA REVELAÇÃO EM UGANDA



Por Owen Atwebembire,
Bwizibwera, Uganda

Nota do Editor: Paul e Monica Kemp, do Canadá, receberam uma Bolsa Semente de Mostarda em 2023 para financiar o projeto da Conferência Zoom da Revelação de Urântia na África. Owen serviu como um dos representantes locais e organizadores do Zoom. Em nome da Fundação Urântia, agradecemos a eles por seus esforços criativos de divulgação para espalhar os ensinamentos de O Livro de Urântia em Uganda.

À medida que nos aventuramos no novo ano, é uma honra partilhar um vislumbre da recente conferência online: “O que o Livro de Urântia me inspira a ser e a fazer”, realizada em 17 de dezembro de 2023.

Antes de entrar nos pormenores, gostaria de

estender a nossa mais profunda gratidão ao Programa de Subsídios Semente de Mostarda da Fundação pelo seu papel fundamental em tornar este evento possível. O objetivo do projeto era proporcionar oportunidades aos estudantes de *O Livro de Urântia* na África, e em particular em Uganda, de participarem em conferências Zoom e de praticarem o que estão a aprender através de apresentações. O generoso subsídio permitiu que muitos participassem, enriquecendo assim a nossa experiência colectiva de fraternidade espiritual.

A conferência apresentou um caleidoscópio de apresentações estimulantes de uma variedade de oradores, todas pré-gravadas por Paul Kemp, a fim de contornar as dificuldades técnicas que frequentemente afetam as ligações ao estrangeiro. Desta forma, conseguimos incluir com êxito cada um deles no programa.

Começamos com o testemunho de Pato Banton sobre *O Livro de Urântia*, que preparou o terreno para dar as boas-vindas aos novos leitores à irmandade online,

enquanto abordava alguns conflitos de fé que as pessoas podem encontrar na sua experiência da religião organizada e na sua busca pessoal da verdade.

Tivemos o prazer de contar com seis apresentadores ugandeses:

1. Derrick Asiimwe falou sobre [“Levar as crianças a Deus, o Pai de Amor”](#).
2. Julius Gumisiriza apresentou [“A Quinta Revelação Epocal Inspira Liderança”](#).
3. Allan Bahati falou sobre [“Determinação espiritual em direção à vontade de Deus”](#).
4. Andrew Cohen Gumpi fez [um discurso apaixonado sobre o ensino da revelação na sua escola e no seu orfanato](#).
5. Simon Tumwijukye apresentou [“Revelation Poetry in Motion”](#), uma leitura de poemas escritos pelo leitor de *O Livro de Urântia* de Chicago e poeta Paul D. Anderson.
6. O meu tema foi [“Transformação Ética – Perspectivas da Quinta Revelação Epocal”](#).

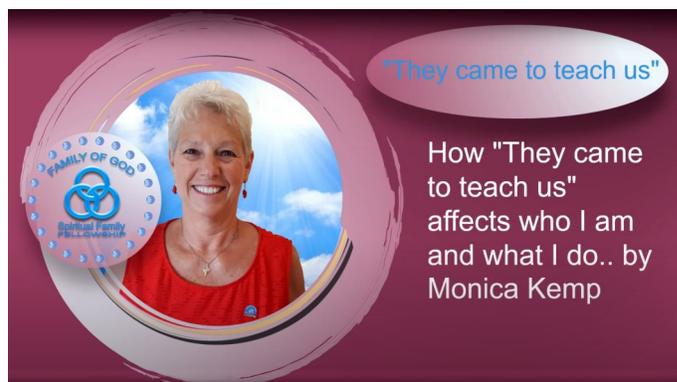
Barry Culligan, da Irlanda, fez uma apresentação perspicaz sobre “O Dever na Revelação”. Monica Kemp fez uma fascinante recapitulação da [“História das Cinco Revelações Epocais”](#). O seu marido Paul falou sobre [“As Instruções de Deus nos Documentos – Promessas de Deus nos Documentos”](#).

Clint Stucky apresentou um tutorial útil sobre como usar os mecanismos de busca em *O Livro de Urântia*.

Olhando para trás, para este evento, celebramos as diversas perspectivas que ajudaram a enriquecer a nossa comunidade e agradecemos a todos os que contribuíram para o sucesso da conferência. Aos organizadores, o meu sincero agradecimento pelos vossos esforços incansáveis para tornar a conferência um sucesso retumbante. A vossa dedicação e trabalho árduo tiveram um impacto verdadeiramente positivo, reunindo pessoas de todo o mundo num intercâmbio significativo. O entusiasmo e a dedicação são um testemunho da força do nosso espírito coletivo. Que o conhecimento partilhado durante a conferência inspire mudanças positivas!



[Paul Kemp](#)



[Monica Kemp](#)

Andrew Gumpi Cohen

TEACHING THE REVELATION PAPERS IN PUBLIC SCHOOLS

BY GUMPI ANDREW COHEN

[Andrew Cohen Gumpi](#)

Let Love Light

rooms by Paul Anderson

2/7:10 The rigorous challenge of this age is to those thinking and forward-looking men and women of spiritual insight who will dare to construct a new and appealing philosophy of living out of the enlarged and expanded (expanded) modern concepts of ethics, truth, universal beauty, and divine goodness. Such a new and rigorous vision of morality will attract all that is good in the mind of man and challenge that which is best in the human soul. Truth, beauty, and goodness are divine realities, and as truth ascends the scale of spiritual being, these supreme qualities of the Eternal become increasingly co-ordinated and unified in God, who is love.

Let Love Light
A cooler time now after storms.
Take some time, new things are born.
Flowers bloom in the warmth of sun.
They're making seeds, new life's begun.

A time of bounty—late summer.
Early harvests can occur.
We can eat right off the vine.
There's a harvest that's Divine.

That's when everything tastes best.
How fresh it is, in how we feast.
When groceries stock the freshest food
It helps improve our countries' mood.

When all have enough to eat
Good places to go upon our feet.
We have the time to then reflect
On what's important to respect.

The good is what we need promote.
Love unbridled, has the scope
To shape, and mold, and mend this world.
Love knows where we have been hurtled.

Trust in love, and you will find
A path that's truly God's design
Uniquely made now just for you
It highlights what you've learned to do.

Thank You, Father, for Your way
I'll trust You as I walk today
I'll walk the path lit by Your light.
The way ahead, gives Your insight.

Paul Anderson
Urantiapost.com

Poem Let Love Light
Paul Anderson

[Simon Tumwiiukye](#)

Welcome

LEADERSHIP BY JULIUS GUMISIRIZA

"THE FATHER REQUIRES OF ME ONLY THAT YOU SHALL BEAR MUCH FRUIT."

Welcome My name is Julius Gumisiriza This Presentation is about how the 5th Epochal Revelation Inspires LEADERSHIP.

Jesus has said to us "I am the true vine, and my Father is the husbandman, and you are the branches. And the Father requires of me only that you shall bear much fruit."

Leadership
Human teachers of truth

Jesus Christ

[Julius Gumisiriza](#)

Children's Project

THE LITTLE CHILDREN

GOD IS LOVE

BRINGING THE LITTLE CHILDREN TO GOD THE FATHER OF LOVE

Derrick Asimwe
Children's Project

[Derrick Asimwe](#)

Owen Atwebembire

ETHICAL TRANSFORMATION: INSIGHTS FROM THE 5TH EPOCHAL REVELATION

EXPLORING THE MORAL LANDSCAPE OF THE URANTIA BOOK;
PRESENTED BY OWEN ATWEBEMBIRE

[Owen Atwebembire](#)

Bahati Allan Eric

SPIRITUAL DETERMINATION TOWARDS GOD'S WILL

ALLAN BAHATI ERIC

[Allan Bahati](#)



O QUE *O LIVRO DE URÂNTIA* SIGNIFICA PARA NÓS



Por Zofia e Jan Michniewicz,
Baixa Silésia, Polónia

A nossa viagem com a revelação começou em 2011, quando amigos de Houston, de visita à Polónia no seu 50º aniversário de casamento, nos deram um exemplar deste livro espantoso. *O Livro de Urântia* cristalizou e esclareceu muitas questões que não tinham sido respondidas por outros textos, como a Bíblia cristã, o Mahabharata hindu, o Tao Te Ching chinês e o Livro dos Mortos egípcio. A nossa longa busca pela verdade sobre o cosmos, a nossa Terra, os nossos antepassados e o nosso futuro foi recompensada com pormenores satisfatórios sobre o universo e as leis que o governam.

Em 2014, tomamos conhecimento de um workshop sobre a alma e juntamo-nos a outros participantes na sede da

Fundação em Chicago. Ver o local de nascimento da quinta revelação da época foi uma experiência tremenda e gratificante. Deu-nos uma noção do século que passou desde as fases iniciais desta última revelação epocal — aquela que apareceria numa forma diferente das quatro anteriores e que promete uma verdadeira mudança na Terra.

Quando nos encontramos pela primeira vez com outros leitores, eles perguntavam: “Quantas vezes já leram o livro?” A nossa resposta era que estávamos apenas a começar e, ao ouvir que alguns deles o tinham lido várias vezes, a nossa reação foi “porque é que alguém leria o mesmo livro várias vezes?” Agora compreendemos perfeitamente a razão, porque já o lemos várias vezes e continuamos a regressar para aprofundar os conceitos. Em cada frase, é

possível encontrar camadas de significado.

Contemplamos frequentemente os paralelos entre as nossas carreiras e os conceitos de *O Livro de Urântia*. Conhecemo-nos na escola de arquitetura na Polónia, em 1979, e casamos no ano seguinte. Quando a lei marcial foi imposta na Polónia, em dezembro de 1981, emigramos para os Estados Unidos, onde vivemos na Virgínia, Oregon, Estado de Washington e Texas. Como arquitetos, primeiro planeamos, desenhamos e criamos estruturas complexas na nossa mente e depois, com a nossa vontade, executamos tudo da melhor forma possível. A experiência, a razão, a lógica, a lealdade e a ajuda dos outros combinam-se para criar uma estrutura útil, bonita e duradoura. O trabalho de equipe é a receita básica para o sucesso. Descobrimos que é semelhante com a nossa alma, esse embrião do nosso futuro ser espiritual complexo.

Em 2002, regressamos à Polónia e criamos a nossa própria empresa, trabalhando com outros profissionais para oferecer serviços de arquitetura numa base de projeto a projeto. Isto permitiu-nos ajudar a mãe da Jan quando ela entrou no seu centésimo ano de vida e sustentarmo-nos a

nós próprios, libertando tempo para ir e voltar à Polónia para cuidar dos nossos pais idosos.

Apesar da sua idade e da sua educação católica, a mãe de Jan aceita abertamente a informação sobre o universo e está a ler ela própria *O Livro de Urântia*, pedindo por vezes esclarecimentos sobre os tópicos mais complexos. A sua atitude perante a vida mudou e ela já não tem medo da morte.

As nossas experiências de assistência aos nossos pais ajudaram-nos a moderar as nossas próprias reações, a aprender a ter paciência e a considerar as opiniões e necessidades dos outros. A humildade e o serviço levaram-nos a apreciar a voz mansa e delicada que nos ajuda a raciocinar conosco próprios e a construir melhores formas de reagir às experiências do dia a dia.

A nossa jornada para encontrar *O Livro de Urântia* tem sido como a nossa carreira partilhada — complexa, desafiadora e, finalmente, gratificante. Estes são os espelhos nos quais a nossa alma se reflete. Com uma forte base de alma criada em circunstâncias tão extremas no universo, nós, agondonteiros, somos os seres mais sortudos da criação!





Volume 18, Número 1. Março de 2024

Urantia Foundation
533 W. Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
USA

Telefone:
+1 (773) 525 3319

Email: urantia@urantia.org

Créditos para Notícias Online

Editores: Cece Forrester, Marilyn Kulieke, Jessica Palmer, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld

Colaboradores: Richard Zhu, Judy Van Cleave, Khatukhira "Khat" Bernard, Owen Atwebembire, Zofia and Jan Michniewicz

Produção: Urantia Foundation

Curadores da Urantia Foundation

Sherry Cathcart Chavis, Víctor García-Bory, Gard Jameson, Marilyn Kulieke, Olga López Molina, Georges Michelson-Dupont, Mo Siegel, Judy Van Cleave, Chris Wood

Curadores Associados

Gaétan Charland, Gary Deinstadt, Geri Johnson, Marcel Peereboom

Funcionários

Cece Forrester, Brad Garner, Jessica Palmer, Jay Peregrine, Bob Solone, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld, Marie White

"Urantia", "Urantian" e  são marcas registradas da Urantia Foundation.

Esta é uma publicação Urantian®.

Na web em
www.urantia.org

ANÚNCIOS

Comitê de Educação da Fundação Urântia

presentes

A Aventura do Casamento e da Família! Um Simpósio Online

Sexta-feira e sábado, 14 e 15 de junho de 2024

Junte-se a nós para examinarmos a rica tapeçaria do casamento e da família, conforme vista no *Livro de Urântia*, na academia e na experiência pessoal. Esta série de apresentações esclarecedoras e abrangentes explorará os aspectos multifacetados dos relacionamentos, uniões e dinâmicas familiares.

O nosso objetivo é oferecer inspiração e orientação a indivíduos e famílias que procuram navegar nas complexidades das relações humanas, que são a mais espiritual das aventuras.

O nosso painel de oradores inclui Chuck e Angie Thurston; Alice Wood e Vicki Arkens; Brad Garner e Ruthie Wilde; Marvin Gawryn; Guy Perron e Agnès Lazar; Stephanie "Stevie" Schaefer; e os administradores Gard Jameson, Georges Michelson-Dupont, Olga López e Chris Wood, que terá a companhia dos seus irmãos.

Cada sessão de webinar ao vivo terá a duração de 30 minutos, seguida de um painel de discussão interativo. Os apresentadores Bill e Share Beasley irão infundir o evento com sabedoria experimental e humor.

Marquem já os vossos calendários. Mais pormenores serão enviados por correio eletrônico no início de maio.

Se recebeu esta newsletter, deverá receber notificações futuras. Se ainda não faz parte da nossa lista de correio eletrônico, vá a www.urantia.org e procure "Subscrever" no lado esquerdo da página.



IGNITING THE WORD

SUMMER STUDY SESSION

July 24-27, 2024

Unity Village, Missouri

A Irmandade do Livro de Urântia Sessão de Estudo de verão 2024

24-27 de julho de 2024

O Comitê de Educação da Fellowship apresenta "Acendendo a Palavra: Ensinando as Verdades de *O Livro de Urântia*" na Unity Village em Lee's Summit — nos arredores de Kansas City, Missouri.

Registe-se agora! <https://www.urantia.org/sss24>